



Europäisches Patentamt
European Patent Office
Office européen des brevets



(11) **EP 0 918 197 A3**

(12) **EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG**

(88) Veröffentlichungstag A3:
16.05.2001 Patentblatt 2001/20

(51) Int. Cl.⁷: **F24H 9/14, F24H 1/48**

(43) Veröffentlichungstag A2:
26.05.1999 Patentblatt 1999/21

(21) Anmeldenummer: **98121981.9**

(22) Anmeldetag: **19.11.1998**

(84) Benannte Vertragsstaaten:
**AT BE CH CY DE DK ES FI FR GB GR IE IT LI LU
MC NL PT SE**
Benannte Erstreckungsstaaten:
AL LT LV MK RO SI

(30) Priorität: **21.11.1997 DE 19751515**

(71) Anmelder: **GRUNDFOS A/S
DK-8850 Bjerringbro (DK)**

(72) Erfinder:
• **Jensen, Niels, Due**
DK-8850 Bjerringbro (DK)
• **Høj, Finn**
DK-8200 Århus N (DK)

(74) Vertreter:
Vollmann, Heiko, Dipl.-Ing. et al
Patentanwälte Wilcken & Vollmann,
Bei der Lohmühle 23
23554 Lübeck (DE)

(54) **Baueinheit für eine Kompaktheizungsanlage**

(57) Die Baueinheit ist für eine Kompaktheizungsanlage vorgesehen, die einen Heizkreis für die Raumheizung und einen für die Warmwasserbereitung aufweist. Die Baueinheit besteht aus einem Kreiselpumpenaggregat mit einem Motorgehäuse (1) und mit einem Pumpengehäuse (2) sowie einem weiteren an das Pumpengehäuse anschließenden Gehäuse (3), an dem ein Luftabscheider vorgesehen ist sowie ein Schaltorgan, mit dem der Pumpenstrom dem einen oder dem anderen Heizkreis zuführbar ist. Die Baueinheit weist einen Druckstutzen (5) und zwei Saugstutzen (10, 11) auf, wobei das Anschlußgehäuse (3) eine Kammer (8) aufweist, in die der Saugmund der Pumpe mündet, neben der das Schaltorgan angeordnet ist und in die zwei vom Schaltorgan beaufschlagbare Saugstutzen münden, wobei nahe der Oberseite der Kammer der Luftabscheider vorgesehen ist.

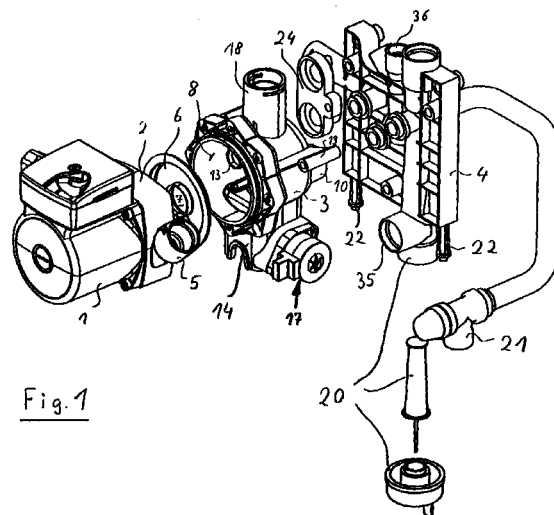


Fig. 1

EP 0 918 197 A3



Europäisches
Patentamt

EUROPÄISCHER RECHERCHENBERICHT

Nummer der Anmeldung
EP 98 12 1981

EINSCHLÄGIGE DOKUMENTE			
Kategorie	Kennzeichnung des Dokuments mit Angabe, soweit erforderlich, der maßgeblichen Teile	Betrifft Anspruch	KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (Int.Cl.6)
A, D	EP 0 460 399 A (GRUNDFOS INT) 11. Dezember 1991 (1991-12-11) * das ganze Dokument *	1-11	F24H9/14 F24H1/48
A	EP 0 394 140 A (ICF SARL) 24. Oktober 1990 (1990-10-24) * Abbildungen 7,8 *	1	
A, P	EP 0 874 201 A (GRUNDFOS AS) 28. Oktober 1998 (1998-10-28) * das ganze Dokument *	1-11	
			RECHERCHIERTE SACHGEBIETE (Int.Cl.6)
			F24D F04D
Der vorliegende Recherchenbericht wurde für alle Patentansprüche erstellt			
Recherchenort DEN HAAG		Abschlußdatum der Recherche 22. März 2001	Prüfer Coli, E
KATEGORIE DER GENANNTEN DOKUMENTE X : von besonderer Bedeutung allein betrachtet Y : von besonderer Bedeutung in Verbindung mit einer anderen Veröffentlichung derselben Kategorie A : technologischer Hintergrund O : mündliche Offenbarung P : Zwischenliteratur T : der Erfindung zugrunde liegende Theorien oder Grundsätze E : älteres Patentdokument, das jedoch erst am oder nach dem Anmeldedatum veröffentlicht worden ist D : in der Anmeldung angeführtes Dokument L : aus anderen Gründen angeführtes Dokument & : Mitglied der gleichen Patentfamilie, übereinstimmendes Dokument			

EPO FORM 1503 03 82 (P04C03)

**ANHANG ZUM EUROPÄISCHEN RECHERCHENBERICHT
 ÜBER DIE EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG NR.**

EP 98 12 1981

In diesem Anhang sind die Mitglieder der Patentfamilien der im obengenannten europäischen Recherchenbericht angeführten Patentedokumente angegeben.

Die Angaben über die Familienmitglieder entsprechen dem Stand der Datei des Europäischen Patentamts am
 Diese Angaben dienen nur zur Unterrichtung und erfolgen ohne Gewähr.

22-03-2001

Im Recherchenbericht angeführtes Patentedokument		Datum der Veröffentlichung	Mitglied(er) der Patentfamilie		Datum der Veröffentlichung
EP 0460399	A	11-12-1991	DE	59102700 D	06-10-1994
EP 0394140	A	24-10-1990	FR	2646212 A	26-10-1990
			DE	69004616 D	23-12-1993
			DE	69004616 T	26-05-1994
			DK	394140 T	21-03-1994
			ES	2047278 T	16-02-1994
EP 0874201	A	28-10-1998	DE	19717799 A	29-10-1998

EPO FORM P0461

Für nähere Einzelheiten zu diesem Anhang : siehe Amtsblatt des Europäischen Patentamts, Nr. 12/82